

Now is the month of Maying Balet

Thomas Morley, 1557-1603 (?)
aus „The First Booke of Balets“, 1595

1. Now is the month of May-ing, when mer-ry lads are play-ing.} Fala la la la la
1. Mit Son-ne kommt der Mai-en, tut Feld und Wald ver-neu-en.}

la la la, la lalala, fala la la la la la. {Each with his bon-ny lass u-pon the gree-ny
Die lie-be Mai-en-zeit jetzt al-le Welt er-
la, fala la la la la la. {Each with his bon-ny lass u-pon the gree-ny
Die lie-be Mai-en-zeit jetzt al-le Welt er-

Fala la la la, fa la la la la la la, fa la la la.
grass.} Fala la la la, fa la la la la, fala la la la la la.
freut.}
grass.} Fala la la la, fa la la la, fa la la la la la la la.
freut.}
Fala la la la, fa la la la la, fa la la la la la.

2. The Spring clad all in gladness, doth laugh at Winter's sadness.
And to the Bagpipe's sound the Nymphs tread out their ground.

3. Fie then, why sit we musing, youth's sweet delight refusing?
Say, dainty Nymphs and speak, shall we play barley break?

2. Der Mai bringt Sommer-Freude, verjagt des Winters Leide.
Im Walde mannigfalt der Vöglein Sang erschallt.

3. Laßt uns der Zeit genießen, da alle Blumen sprießen.
Der Sommer tritt herein, lädt uns zum Tanze ein.

→ Anh.